

中国摄影家  
CHINESE PHOTOGRAPHER

BY LIAO JIA XIANG

# 廖家祥摄影集

中国社会文化出版社





## 廖家祥摄影集

LIAO JIAXIANG'S PHOTOGRAPHIC

### 作者简介

廖家祥，生于1928年，广西合浦人。北京电影学院教授，在北京电影学院毕业后留校任教至退休。为中国电影家协会会员、中国电影摄影师学会理事、中国摄影家协会会员、华侨摄影学会常务理事、美国摄影学会会员。

教学之余参加多部影视片的拍摄，还进行摄影艺术创作，在摄影领域全方位发展，各方面均有成就。其中，故事片“珍珍的发屋”、“大气层消失”、“重庆谈判”为获奖片，电视剧“山爷”亦有奖，导演的电视艺术片“吴作人绘画艺术”蜚声中外。

其摄影艺术作品或参展，或在报刊杂志上发表。50年代初已参加陈复礼在河内组织的摄影展，参加过庆祝国庆十周年《北京》大型画册的拍摄。1995年至今成功举办多次个人影展，亦在澳大利亚办个展，获各方好评。

除此，著有《摄影用光》，参加《电影艺术词典》的编写，出版了《廖家祥花卉摄影集》和《荷塘音乐会》光盘，制作了《秋天的童话》、《咏梅》光盘。部分作品被“中国知名摄影家作品档案”网收录，一些作品被私人收藏，一些作品被图书馆、博物馆馆藏。

### ABOUT THE AUTHORT

Professor Liao Jiaxiang, born in Hepu, Guangxi Zhuang Autonomous Region in 1928, graduated from and then worked at Beijing Film Academy untill his retirement.

He was a member of China Film Association, Chinese Photographers Society, and Photographic Society of America, a council member of Chinese Cinematographer Society, and the standing council member of Overseas Chinese Photographic Society.

He has participated in shooting numerous films and TV series along with taking many artistic photographic works, and achieving a great reputation in his field. Some of his works include the award-winning feature films Zhen's Hairdressing Salon, Ozone Layer Vanishes, and Chongqing Negotiations, TV series Shan Ye (Mountain Grandpa), and the renowned art telefilm Wu Zuoren's Painting Art.

His photographic works enjoy a wide popularity home and abroad and have been chosen for many exhibitions and published in numerous magazines and newspapers. As early as the 1950s his works were chosen for the photography exhibition in Hanoi organized by Chen Fuli and the shooting of large-scaled pictorial album of Beijing celebrating the 10th anniversary of the founding of the People's Republic. He has held many solo exhibitions in China and Australia since 1995, winning good reputation from many corners.

He has written the book Lighting in Photography and contributed to the Dictionary of Film Art. He published CDs of Liao Jiaxiang's Photographic Collection of Flowers and Lotus Pond Concert, and produced CDs of Autumn Tale and Ode to Plum. Some of his works can be seen in China's Famous Photographers Works Archives and other libraries and museums, along with private collectors.

编 审：陈家璧

责任编辑：冯冬生

装帧设计：百度传媒

电脑编辑：牛 丽 肖艳艳

书 名：中国摄影家 — 廖家祥摄影集

出 版：中国社会文化出版社

开 本：2500毫米x2600毫米 12开本/7.5印张

印 刷：广州市灏润印刷制作中心

印 数：1—500册

版 次：2011年10月第一版第一次印刷

书 号：ISBN 978-988-18262-9-9/I.3036

定 价：人民币：160元 港币：220元

# 目 录 CONTENTIS

56个民族一个家 ..... 10	飞瀑 ..... 37	百泉山麓 ..... 64
56 Ethnic Groups, One Family	Waterfall	At The Foot Of Baiquan Mountain
新的起跑线 ..... 11	哈纳斯秋色 ..... 38	春绿 ..... 65
A new start line to race	Autumn In Hanas	Green Of Spring
鸟巢 ..... 12	山村朝晖 ..... 39	秋天印象 ..... 66
Bird's Nest	Morning Glow In Remote Village	Autumn Impression
水之舞 ..... 13	天上飘落三朵云 ..... 40	湖畔印象 ..... 67
Dancing Water Outside National Aquatics Centre	Clouds Over The Sky	Lakeside Impression
国家大剧院 ..... 14	嫩草这边独好 ..... 41	冰上走 ..... 68
National Centre For The Performing Arts	Grass View	Walk on the ice
夜影 ..... 15	惊涛海浪 ..... 42	转场 ..... 69
Night View	Wild Waves	Grazing Land
龙亭 ..... 16	红地毯 ..... 43	青山绿水数桂林 ..... 70
Dragon Pavilion	Red carpet	Guilin's Mountains And Rivers Top The World
雄伟的前门楼 ..... 17	观瀑 ..... 44	菜花黄遍 ..... 71
The Imposing South Gate Of Tian'anmen Square	Watching Waterfall	Yellow Cauliflowers
前门大街新貌 ..... 18	古城春晓 ..... 45	跨越历史的桥 ..... 72
New Qianmen Street In Beijing	Tranquil Ancient Town In Early Spring	Bridge Crossing The History
王府井时尚 ..... 19	闯进银河 ..... 46	骑士与古堡（法国） ..... 73
Fashion At Wangfujin Street	Breaking Into Galaxy	Knight And Castle (France)
巨龙腾飞 ..... 20	山色有无中 ..... 47	春天秋色 ..... 74
A Flying Dragon	Mountain Shrouded In Fogs Mountain	Autumn View In Spring
巍巍长城 ..... 21	大山印象 ..... 48	雪压枝头柿更红 ..... 75
Towering Great Wall	Impression	Snow-Capped Persimmon Turns More Red
日出东方红霞飞 ..... 22	吼 ..... 49	比翼齐飞 ..... 76
Morning Glow	Roaring	Flying Side By Side
七月雪 ..... 23	流瀑 ..... 50	夕阳红 ..... 77
Snowing In July	Cataracts	A Fiery Sunset
锦绣大地 ..... 24	两岸红叶逐细浪 ..... 51	晨风 ..... 78
Grassland	Red Leaves On Both Banks	Morning Breeze
果子沟 ..... 25	元阳畅想 ..... 52	一叶竹舟 ..... 79
Guozi Valley	Wild Thought	A Light Boat
龙凤呈祥 ..... 26	光色交响诗 ..... 53	雪霁 ..... 80
Dragon and Phoenix bring prosperity	A Colorful Symphony	After Snowing
万马奔腾 ..... 27	家在银河系 ..... 54	薄雾笼烟稻谷香 ..... 81
Horses Galloping	Houses In The Galaxy	Paddy Fields In Haze And Smoke
浓荫下（法国） ..... 28	流金岁月 ..... 55	布雍修道院（比利时） ..... 82
Under Trees (France)	Past Times	Abbey In Belgium
小街雨景（法国） ..... 29	秋水 ..... 56	国会大厦广场（澳大利亚） ..... 83
Rainy Street (France)	Autumn Waters	The Parliament House Of Australia
巴黎铁塔（法国） ..... 30	天地间 ..... 57	山区春耕忙 ..... 84
Eiffel Tower Of Paris (France)	Between Earth And Sky	Busy Spring-Ploughing In Mountainous Region
雾非雾（法国） ..... 31	冰雹之前 ..... 58	又一个丰收年 ..... 85
Foggy View (France)	Before Hail	Another Year Of Bumper Harvest
比利时幻想曲（比利时） ..... 32	秋日 ..... 59	陕北牧歌 ..... 86
Fantasia (Belgium)	Autumn	Herdsman's Singing In Northern Shaanxi
大自然的旋律 ..... 33	神秘的海子 ..... 60	观赛 ..... 87
Rhythm Of Nature	Mysterious Lake	Watching The Race
彩云飞渡 ..... 34	瑶池梦 ..... 61	泊 ..... 88
Flying Pink Clouds	Dreamlike Jade Pool	Mooring Boats
天路 ..... 35	水下音符 ..... 62	退潮 ..... 89
Road To The Sky	Underwater Music Note	Receding Tides
龙脊 ..... 36	老枝新叶 ..... 63	繁忙的港湾 ..... 90
Terraced Fields In Longji	Twigs	Busy Bay



# 序

呈现在读者面前的，是北京电影学院教授廖家祥在教学之余和退休之后拍摄的大量照片，精选80余幅，由中国社会文化出版社出版。书名为《廖家祥摄影集》。

当我在内蒙古克什克腾旗陡峭的山峰岩壁看到那一幅幅的岩画；当我在青海、甘肃的洮河、湟河一带看到那美妙绝伦的彩陶。这是生活在中华大地史前的先人们在狩猎、农耕之余的即兴之作。它使我零距离极为生动地看到了艺术就是这样产生的。

我把廖家祥在教学之余和退休之后的即兴之作，与远古的人们联系起来，无非是要说明，艺术本是人类从古到今，用智慧、情感和幻想培育出的奇花异草，从而使单调、平淡的生活充满了诗意和美感。

我们需要艺术。正如十六世纪英国诗人斯宾赛所说：“没有油画、音乐、诗歌，以及各种自然美引起的情感，人生的乐趣会失掉一半。”终日忙碌、身心俱疲的人们，需要艺术来洗涤心灵，使它获得平静，得到安顿。

尊敬的读者，当您欣赏廖家祥这些摄影作品，必会为您增添无穷的生活乐趣。

末了，赘言几句，廖家祥在电影学院摄影系的摄影艺术是比较出色的一位，甚至可说“技压群芳”，不是凭他的天才和侥幸，而是拼搏和奋斗。我愿年轻爱好摄影艺术的朋友向廖家祥这样勇于拼搏而奋斗吧。

鲁 明

2010.12.18

注：鲁明，曾任北京电影学院党委副书记，北京科影创作副厂长，国家一级编导，拍摄了大量科教片和记录片。时年85岁。

## PREFACE

The selection of photos by Prof. Liao Jiaxiang at the Beijing Film Academy, titled Collection of Liao Jiaxiang's Photographic Works, was published by China's social culture Press, offering readers a real delight.

I memorably caught sight of the cliff paintings on the precipitous mountains in Hexigten Banner, Inner Mongolia. The painted potteries were excavated by the Yaohe and Huanghe River in Qinghai and Gansu province. They were impromptu works by ancestral people who lived thousands of years ago in the region.

I associated the works created by Liao Jiaxiang after his retirement with those of the primitives to illustrate that art, above all, is the flower seeded with wisdom, passion, and imagination. It has been thus for human beings since ancient times, filling our prosaic and monotonous lives with poetic fragrance and beauty.

We need art. Just as Herbert Spencer once said, "Architecture, sculpture, painting, music, and poetry, may truly be called the efflorescence of civilized life." Our restless and weary minds need art for enlightenment, peace and serenity.

I hope these photographic works by Prof. Liao Jiaxiang may enrich our readers' lives. I would also like to say, this photographic work has been acknowledged as one of the best among the Department of Cinematography in BFA. Such accolade is a result of hard work, as opposed to natural talent. I hope younger photographers may learn from Liao's dedication and devotion and strive for their own promising future.

Lu Ming

2010.12.18

Note: Lu Ming is former deputy secretary of CPC BFA Committee, former assistant production manager of Beijing Science and Education Film Factory, and national level choreographer. He has shot a multitude of science and education films and documentaries. He was 85 years old when he wrote this preface.

# 用心取景

——观廖家祥摄影展有感

老廖是我的老师，后来成了同事，再后来成了挚友，三十多年交往中，留在我心中最深刻的印象，是他那仁厚朴实的品格。这次展出的139幅作品，是他从近三、四年的作品中精选出来的心爱之作。让我感到惊喜的是，这些作品自由自在，无拘无束，镜头所到之处，或景，或人，或动物，或花草，均有灵性，令人怦然心动。透过这些作品，我发现了另一个老廖，他满怀诗情，何等浪漫，何等洒脱。

这份浪漫和洒脱，来自他深厚的功底，来自他广博的修养，来自他对摄影艺术深刻而独到的理解，来自他敏感的直觉，在生活中在大自然中总能神奇地捕捉到形态、质感、肌理、光线、色彩瞬时的空间表达。摄影讲究取景，而老廖是用心取景，有人形象地说，展品中拍的花儿是为老廖开的，而我却认为，它们是在老廖心中绽开的花儿，所以才如此传神，才如此饱含诗情。

影展中有一组作品，其影像的特征与写意的中国画相似，镜头居然能拍出大刀阔斧以淡墨和干墨用侧锋画山石的皴法（“大山印象”），摄出以浓墨用中锋狂草笔法勾勒的树身、枝桠和茎叶（“雾非雾”、“湖畔印象”）。老廖告诉我，这组作品是一次成像，并没使用滤色镜和暗房技术，未经电脑处理，也就是说它们是老廖在现实世界中抓取的瞬间形象。可见，伟大的中国画传统的写意手法，并非凭空臆造，它们源于大自然，来自大自然，是艺术家们精心观察和高度概括的结果。老廖在经年潜心探索中，顿悟了写意手法的奥秘，他的影像，风格凝练、单纯，既是现实的具象，又是心灵的意象，形神兼备。

仁厚朴实的品格，深厚的民族文化底蕴，辛勤的创作劳动，执着的探索精神，使老廖的摄影艺术超凡脱俗，给人以高品位的美感享受。

孔 都  
1999年2月9日

注：孔都，北京电影学院导演系教授。



## VIEW OF MIND

——— After Viewing Liao Jiaxiang's Exhibition Of Photographic Works

Lao Liao was my teacher as well as my colleague and friend. Our friendship of more than thirty years left me with a deep impression of his kindness and unvarnished character. This exhibition of 139 pieces of his work from the last three or four years surprised and delighted me. I love the unrestrained zoom and free frame that all the pictures, scenes, figures, animals and flowers enjoy. They have a certain emotional and spiritual quality. Through these works I see a poetic, romantic, and open-minded Lao Liao.

This touch of romance and openness comes from his proficient command of techniques, extensive experience, profound and unique understanding of photography, as well as a sensitive intuition that majestically catches the spontaneous spatial expression of natural life. Some even say that flowers bloom for Lao Liao; however, in my view, the flowers are actually in Lao Liao's mind as all his works are picturesque and poetic.

There're a cluster of works in the exhibition that resemble traditional Chinese painting in terms of imagery and the technique of painting mountain rocks. They use light and dry ink and oblique brush techniques in a free style (Mountain Impression). Trunks, branches and twigs are depicted with wild scribbling of thick

ink and bold brushes (Fog Is Not Fog; The Lakeside). Lao Liao told me that this batch of pictures were completely natural and unaltered. So it's clear that the great tradition of Chinese freehand brushwork comes from nature, not imagination, as a result of the observation of the artist. Lao Liao's concise and simple style is a concrete representation of reality, but also the imagery of mind, and a unity of form and spirit.

It is Lao Liao's kind and unpretentious character, rich cultural knowledge, creativity and pioneering spirit that makes his photographic art extraordinary refined, presenting us with such impressive art.

**Note:** Kong Du was a professor at the Department of Director in Beijing Film Academy.

Kong Du  
February 9, 1999



## 编者的话

编完《廖家祥摄影集》，我久久平静不下来。闭上眼睛，仿佛看见一位白发苍苍的老者身影，他背着相机站立在高山上向远处眺望。

廖先生拍天地人，有着自己的审美价值观，良好的创作心态与综合素质，概括力、想象力、创造力较强。作品题材广泛，形式多样，内蕴丰富；独具一格，又不拘一格，向多元化发展；探索着一条既保持民族个性，又通往世界共性之路。本册以风光为主，我们试图采用不同内容，不同形式混合交替编排法来彰显作者的创作个性风格特征，体现作者不断探索艰苦实践的精神。

廖先生多次成功举办个人摄影艺术展，作品已为中外人士读懂，接受并加以赞许。中国受众说他的作品“寓情于景，意境深远”，“很生动，有感觉”，“视角、题材、构图和色彩有所创新”。莫斯科国家电影大学校长诺布科夫观看其个展后说，“这是伟大艺术家和诗人的作品”；在澳大利亚办展时，有音乐家认为，那些作品很协调，令人感动，捕捉到了生命交响曲音乐。

自然，也有人说他的作品具有绘画性。其实，他并不刻意追求绘画性，但确实拍出一些画般作品来。有的象写意画和用皴法描画的中国山水画，前者如“晨风”，后者如“大山印象”；有的象西方油画，印象派甚至抽象派画作，认为这些作品“有现代西方艺术的精髓，色彩、想象力丰富，令人过目难忘”，如“秋日”、“秋天印象”、“比利时幻想曲”、“万马奔腾”等。

廖先生说，上述作品都是他在实物成像基础上一次拍摄完成的，是拍摄对象在特定时空、条件下的真实瞬间表现，只不过被他捕捉到拍了下来罢了。如果说它们像画，只能说明各艺术门类之间的确存在内在联系，有着某些共同点。

如今，廖先生早已退休步入耄耋之年了，但他对摄影仍不言弃。身体好时便拿起相机外出拍摄，争取在余年能拍出更多受众认同、自己更加满意的作品来。

2011年01月15日

## EDITOR'S NOTE

My mind is still stirring from compiling the Collection of Liao Jiaxiang's Photographic Works. When I close up my eyes I see a gray image on the top of a mountain looking into the distance, with camera on its back.

Mr. Liao's pictures of the sky, the landscape, and people, are all products of his own creative ability. Combining tradition and modernity across many fields, his work is richly diverse in content and form. It attempts to unify national identity international commonality. This album mainly focuses on natural landscapes. The author is intent on showing his creative idiosyncrasy and pioneering spirit with a variety of content and form.

Mr. Liao has successfully held many solo exhibitions and enjoys a high reputation internationally. Chinese audiences have praised his works as "a perfect combination of emotion and natural landscape with a lingering beauty", "vivid and thought-provoking", and "creative in perspective, subject, composition, and color". The President of Moscow Film University said these were "works by a great artist and poet" after viewing the exhibition; and Australian artists described the works "speak and touch the soul and feel it brings true peace and harmony to all who are lucky enough to see his photographs. He has captured the symphony and music of life".

Liao is well known for his paintings, even though he did not originally set out to be an artist. Some of which are similar to the freehand style of Chinese landscape paintings for example, the Morning Breeze, and Mountain Impression, while other resemble abstract and impressionist styles of the west, such as for example, Autumn Day, Autumn Impression, Belgium Fantasia, and Galloping Horses.

Professor Liao says all the works mentioned above were taken simultaneously on the basis of genuine imagination, a transient expression of capturing objects at a specific time and space. If there's any resemblance between the photographic works and paintings, it's just an example of the linkage and common ground between different artistic genres.

Mr. Liao has now retired from his professorship and entered his eighth decade. However, he still maintains a fresh interest in photography. On good days he still goes out with his camera to continue to shoot images that please both himself and his followers.





56个民族一个家

56 Ethnic Groups, One Family





## 新的起跑线

A new start line for race





鸟 巢

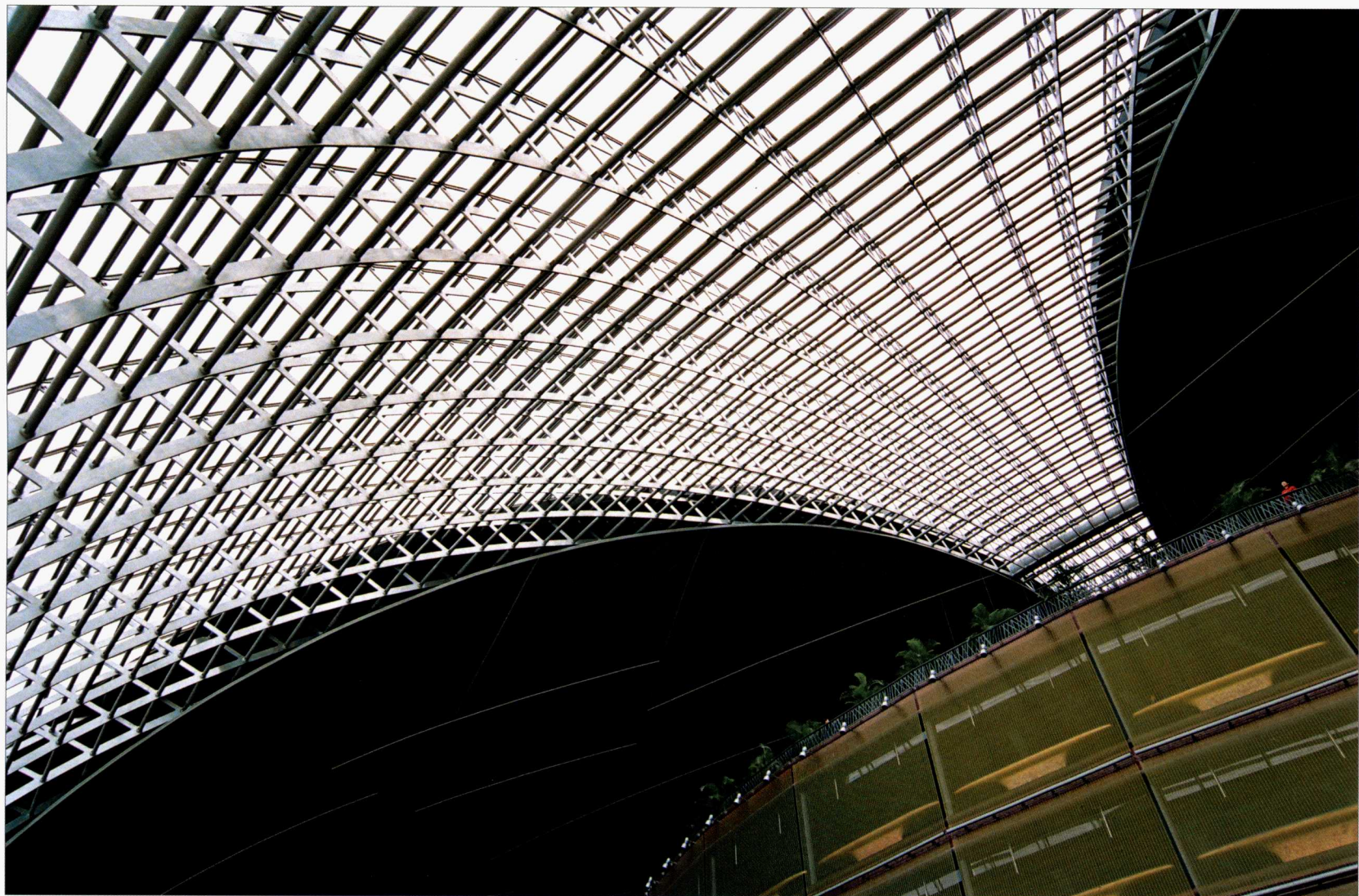
Bird's Nest



## 水之舞

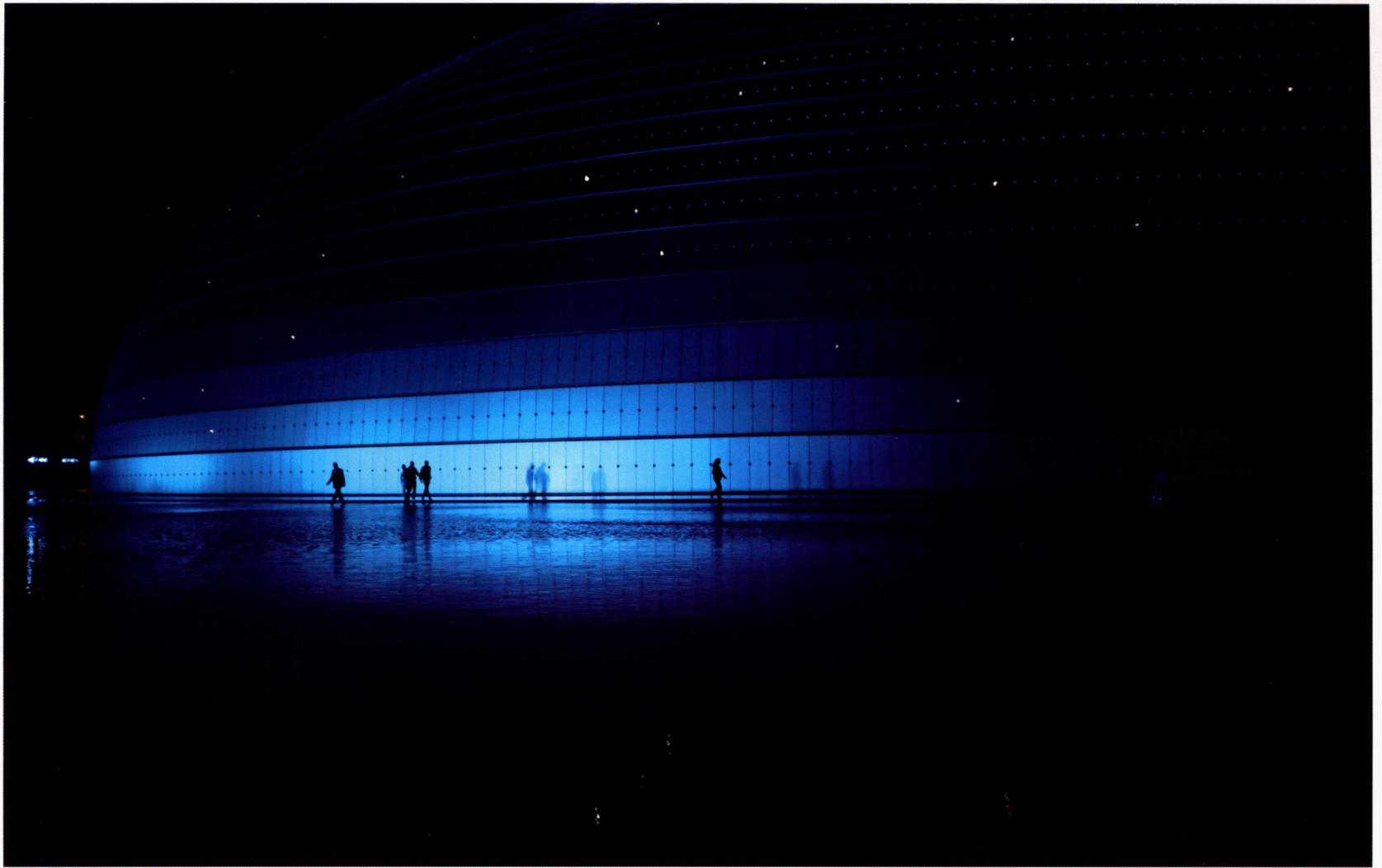
Dancing Water Outside National  
Aquatics Centre





## 国家大剧院

National Centre For The  
Performing Arts



夜影

Night View





龙亭

Dragon Pavilion